



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/19050
17 August 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC/
ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ОТ 17 АВГУСТА 1987 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Мы не стали бы отвечать на письмо представителя мятежника Хабре от 13 августа 1987 года на Ваше имя (S/19038), если бы оно не содержало искаженных фактов, которые необходимо исправить. При должном к Вам уважении мы не будем опускаться до того уровня тривиальности и деградации, о котором говорят выражения, используемые представителем Хабре, являющиеся сами по себе свидетельством представляемых им идей и ценностей и делающие его недостойным представительства в Организации Объединенных Наций. Подчеркнем лишь следующее:

1. Содержащееся в послании мятежника Хабре от 7 августа 1987 года на Ваше имя утверждение о том, что Джамахирия готовит нападение на Чад, является не более чем ложью и неблагоприятным предложением оправдать агрессию, имевшую место на нашей южной международной границе.
2. Изобретение так называемой пограничной проблемы между Ливией и Чадом и ее использование для оправдания агрессии против Ливии не помогут тем, кто пытается скрыть подлинный характер чадской проблемы, которая заключается главным образом в необходимости ликвидации империалистического военного присутствия в Чаде и достижении подлинного национального примирения между различными группировками в Чаде, с тем чтобы проложить путь к стабильности и миру в этой стране и создать надлежащие конкретные условия для установления отношений сотрудничества с соседями Чада.
3. Для международного сообщества вполне очевидно, что в силу военной, политической и финансовой поддержки, получаемой Чадом от империалистических государств, он будет превращен в базу агрессии против Ливии и район напряженности, создающий угрозу всему региону. Нет необходимости отмечать тот факт, что любая империалистическая инициатива, направляемая с базы агрессии в Чаде, сопровождается провокационными актами, совершаемыми на нашей границе другими кругами. Этот факт, как нам представляется, Вам хорошо известен. Поэтому правители Иджамены и те, кто их поддерживает, несут ответственность за угрозу миру и безопасности в регионе и во всем мире со всеми вытекающими из нее опасностями.

4. Джамахирия, осуществляя свое право на самооборону в соответствии с международными документами, призывает Совет Безопасности в полной мере выполнить свою ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

Раджаб Абдель-Азиз АЗ-ЗАРУК
Временный Повременный в делах